

Programa De Agua Potable Y Saneamiento Para El Desarrollo Humano

BID-11905-0616-2022
Guatemala, 05 de julio de 2022

Licenciada
Monica Paola Castillo Cajas
Secretaria General Institucional
SECRETARÍA GENERAL UNIDAD DE INFORMACIÓN PÚBLICA
Su Despacho

Licenciada Castillo Cajas:

Cordialmente me dirijo a usted, en respuesta a circular No. SG 0002-2021, recibida con fecha 17 de septiembre de 2021, mediante la cual indica que en cumplimiento al Artículo 10, numeral 28 de la LEY DE ACCESO A LA INFORMACIÓN PÚBLICA, adjunta Guía para la elaboración del Informe de Pertenencia Sociolingüística, para adoptar las medidas correspondientes.

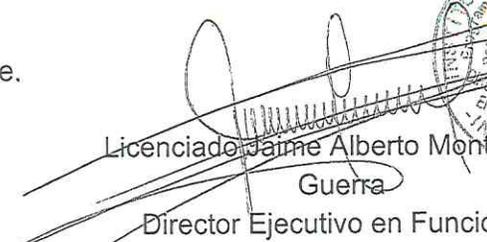
En virtud de lo anterior, me permito trasladar el Informe antes en mención en formato impreso y digital correspondiente al mes de junio 2022.

Sin otro particular, me suscribo de usted,

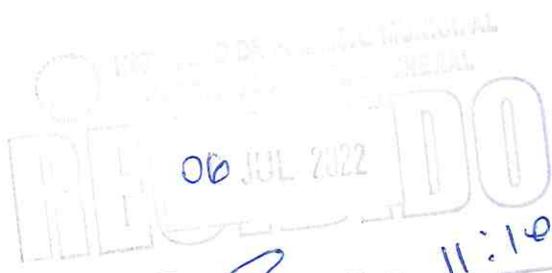

Licenciado ~~Edgar Fernando García~~
Meléndez
Especialista En Gestión Social Y
Fortalecimiento Municipal



Atentamente.


Licenciado ~~Jaime Alberto Montenegro~~
Guerra
Director Ejecutivo en Funciones




Firma:  Hora: 11:10

Adjunto. lo indicado

Firma Electronica ffb10301657aa94223fd04a7758d880e



INFORME DE PERTENENCIA SOCIOLINGÜÍSTICA,

Cumplimiento Artículo 10 Numeral 28 de la

Ley de Acceso a la Información Pública

JUNIO DE 2022

En continuidad al cumplimiento a lo preceptuado en la Ley de Acceso a la Información Pública, el Programa de Agua Potable y Saneamiento para el Desarrollo Humano, Fase I, de INFOM; que es ejecutado con fondos provenientes del **Convenio de Donación GRT/WS 11905-GU y Contrato de Préstamo BID 2242/BL-GU**; sigue desarrollando acciones que permitan atender esa obligatoriedad.

Para ello sigue utilizando los formatos readecuados, de registro y archivo de las distintas actividades y que estos sean tomados como base para la elaboración y presentación de cada uno de los informes requeridos. El Programa, lleva registros de la población, por pueblo, que ha sido atendida, a través del suministro de sistemas de agua potable y saneamiento, los que se adjuntan en archivo adjunto.

En atención a lo preceptuado en la Ley de Acceso a la Información Pública y la Ley de Idiomas Nacionales, se da a conocer que como parte de las estrategias de trabajo implementadas, para atender a las poblaciones maya-hablantes, y para alcanzar los objetivos de capacitación y ejecución de las distintas fases de cada uno de los sistemas construidos o en fase de construcción, se contrató a personal con dominio de los idiomas hablados en las distintas regiones atendidas. En los perfiles/requisitos de selección y calificación para candidatos y candidatas; se incluyó, nuevamente el dominio del idioma de la región para asignar al personal correspondiente.

Cuando esto no fue posible, se contó con traductores. También se trató y trata de ubicar a cada una y cada uno, en las áreas que mejor podían ejecutar sus labores, para que el idioma no fuera una limitación de la comunicación asertiva.



Lic. Edgar Fernando García Melendez,
Especialista en Gestión Social y Fortalecimiento Municipal,

Programa de Agua Potable y Saneamiento para el Desarrollo Humano Fase I

Instituto de Fomento Municipal -INFORM-
 Programa de Agua Potable y Saneamiento para el Desarrollo Humano (Fase I)
 Convenio de Donación GRT/MS 11905-GU y Contrato de Préstamo BID 2242/BL-GU
 Componente III, Componente de Gestión Social y Fortalecimiento Municipal -CGSFM-

RESUMEN TALLERES Y PARTICIPANTES JUNIO 2022

NO.	DEPARTAMENTO	MUNICIPIO	COMUNIDAD /PROYECTO	LOTE/GRUPO	Convenio de Donación GRT/MS 11905-GU		Contrato de Préstamo BID 2242/BL-GU		TOTAL Donación + Préstamo		PUERTO (escriba cantidad)					COMUNIDAD LINGÜÍSTICA (escriba el o los números de código)							
					NO. TALLERES	NO. DE PARTICIPANTES	NO. TALLERES	NO. DE PARTICIPANTES	NO. DE TALLERES	NO. DE PARTICIPANTES	GRUPO ETARIO (escriba cantidad)						TOTAL						
											0-15	16-49	50 y +	Maya	Garífuna			Xinca	Mestizo	TOTAL			
1	San Marcos	San Pedro Sacatepéquez	Aldea San Isidro Chamaac	PAQUETE 1	4	40	10		4	40	10	50	0	32	18	50	0	0	0	50	50	25	
2	San Marcos	Esquipulas Palo Gordo	Aldea Ojo de Agua	PAQUETE 1	4	18	31		4	18	31	49	0	28	21	49	0	0	0	49	49	25	
3	Retalhuleu	El Asimil	Aldea El Xab	PAQUETE 1	4	33	14		4	33	14	47	0	20	27	47	43	0	0	4	47	25,26	
4	San Marcos	San Pedro Sacatepéquez	Cabecera Municipal, San Pedro Sacatepéquez	LOTE 2	12	84	68		12	84	68	152	0	124	28	152	1	0	0	151	152	25	
5	San Marcos	San Cristóbal Cuchito	Cabecera Municipal, San Cristóbal Cuchito	LOTE 2	1	1	6		1	1	6	7	0	7	0	7	0	0	0	7	7	25	
6	San Marcos	San Marcos	Cabecera Municipal, San Marcos	LOTE 1			15	160	60	15	160	220	5	166	49	220	30	0	0	190	220	25,26	
7	San Marcos	Esquipulas Palo Gordo	Cabecera Municipal, Esquipulas Palo Gordo	LOTE 1			5	34	16	5	34	50	0	39	11	50	6	0	0	44	50	25,26	
8	San Marcos	El Rodeo	Cabecera Municipal, San José El Rodeo	LOTE 3			11	111	36	11	111	147	0	118	29	147	16	0	0	131	147	25,26	
9	San Marcos	San Pablo	Cabecera Municipal, San Pablo	LOTE 3			12	133	61	12	133	194	0	146	48	194	23	0	0	171	194	25,26	
TOTALS					25	176	129	43	438	173	68	614	302	916	5	680	231	916	119	0	0	797	916
TOTAL TALLERES					68																		
TOTAL PARTICIPANTES					916																		

CÓDIGO / COMUNIDAD LINGÜÍSTICA

1	Achi	4	Chalchitoka	7	Garíhagu	10	Jakaleco-Popit'	13	Mam	16	Pogomchi'	19	Sakapuleco	22	Tz'utujil	25	Español
2	Akateko	5	Ch'orti'	8	Iz'a	11	Kaqchikel	14	Mopan	17	Q'anjob'al	20	Sipakense	23	Uspanteko	26	Multilingüe
3	Awakateko	6	Chuj	9	Ixil	12	K'iche'	15	Pogonhan	18	Q'eqchi'	21	Tektiteco	24	Xinca		

[Handwritten Signature]
 Lic. Edgar Fernando García Meléndez,
 Especialista en Gestión Social y Fortalecimiento Municipal,
 Programa de Agua Potable y Saneamiento para el Desarrollo Humano Fase I

